



**MOTOROLA**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Modell: SCOUT1100**

**DIGITALER VIDEO-HAUSTIERMONITOR mit  
HAUSTIER-AUSSENGERÄT**

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen  
können ohne Vorankündigung geändert werden.



# Willkommen ...

## **bei Ihrem neuen digitalen Video-Haustiermonitor mit Haustier-Außengerät von Motorola!**

Vielen Dank, dass Sie diesen neuen digitalen Video-Haustiermonitor mit Haustier-Außengerät gekauft haben. Wenn Sie sich schon immer gefragt haben, was Ihr Tier tut, wenn Sie nicht da sind, erhalten Sie jetzt die Antwort. Mit dem Haustier-Außengerät können Sie außerdem sehen, was Ihr(e) Tier(e) im Hinterhof tut/tun.

Bitte bewahren Sie Ihren datierten Original-Verkaufsbeleg bei Ihren Unterlagen auf. Für den Garantieservices Ihres Motorola-Produkts benötigen Sie eine Kopie Ihres datierten Verkaufsbelegs als Bestätigung des Garantiestatus. Für Garantiezwecke ist keine Registrierung erforderlich.

Bei Fragen zum Produkt können Sie unter der folgenden Nummer anrufen:

**+49 (0) 1805 938 802 in Europa**

**E-Mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

---

Diese Bedienungsanleitung liefert Ihnen alle Informationen, die Sie benötigen, um das Produkt optimal zu nutzen.

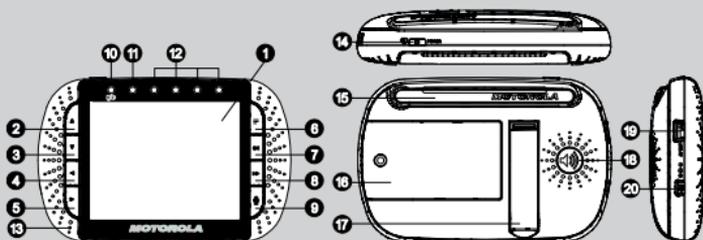
Bevor Sie den neuen digitalen Video-Haustiermonitor verwenden können, sollten Sie die Batterie vollständig aufladen, indem Sie sie in das Eigentümergerät einlegen. So funktioniert das Gerät auch dann, wenn Sie es von der Stromversorgung trennen, um es an einen anderen Ort zu tragen. Bitte lesen Sie vor der Installation die Sicherheitshinweise auf Seite 7 durch.

## **Haben Sie alles?**

- 1 Eigentümergerät
- 1 Haustier-Außengerät
- 1 aufladbarer Ni-MH-Batteriesatz für das Eigentümergerät
- 1 Netzteil für das Eigentümergerät
- 1 Netzteil für das Haustier-Außengerät
- 4 Montageschrauben und Trockenwanddübel
- 1 Sicherheitsschraube
- 1 Metallhalterung
- 1 Schraubenschlüssel

In Paketen mit mehreren Kameras finden Sie ein oder mehrere zusätzliche Haustiergeräte mit Netzteilen.

# Übersicht über das Eigentümergerät



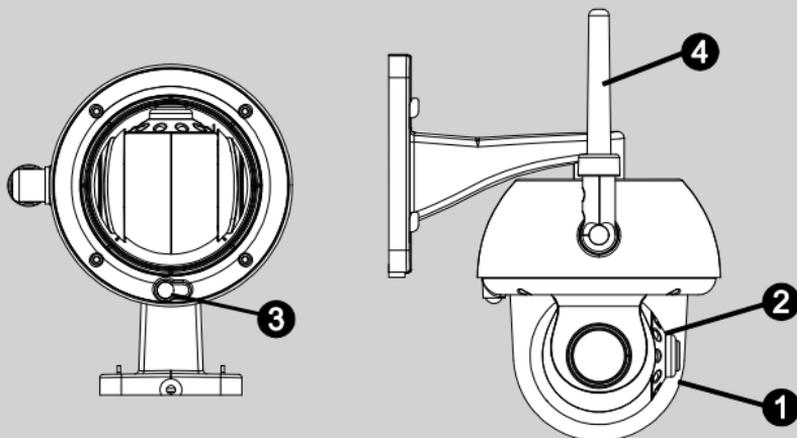
1. Display (LCD-Bildschirm)
2. Nach-oben-Taste ▲  
Normaler Modus: Nach oben neigen  
Menümodus: Nach oben
3. Nach-unten-Taste ▼  
Normaler Modus: Nach unten neigen  
Menümodus: Nach unten
4. Nach-links-Taste ◀  
Normaler Modus: Nach links schwenken  
Menümodus: Nach links
5. Nach-rechts-Taste ▶  
Normaler Modus: Nach rechts schwenken  
Menümodus: Nach rechts
6. Menütaste ≡  
Drücken Sie diese Taste, um die Menüoptionen zu öffnen.
7. OK-Taste **OK**
8. Quick Scan-Taste ►►  
Drücken Sie diese Taste, um die Schwenk- und Neiggeschwindigkeit des Videos zu verdoppeln.  
Drücken Sie erneut, um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
9. Sprech-Taste 🗣️  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um mit Ihrem Haustier zu sprechen.  
Hinweis: gilt nur für Haustier-Innengerät (nicht mitgeliefert)
10. Netzteil/Batterie LED BLAU, wenn der Netzschalter eingeschaltet ist.  
ROT, wenn die Batterie schwach ist.
11. Gerät EIN/AUS-LED (Grün)
12. Audiopegel-LED (Grün, Orange, Rot, Rot)  
Hinweis: gilt nur für Haustier-Innengerät (nicht mitgeliefert)
13. Mikrofon
14. Power/Video EIN-AUS-Taste  

15. Antenne  
Heben Sie die Antenne, um optimalen Empfang zu erhalten.
16. Batterieabdeckung
17. Standfuß
18. Lautsprecher
19. USB-Anschluss  
Anschluss an AV-Ausgang  
\* AV-Kabel (optionale Zubehör, muss getrennt erworben werden)
20. Netzteilbuchse

## Menüsymbole auf dem Eigentümergerät

	Signalstufe (5 Stufen)
	Kein HF-Signal
	Nachtsichtmodus (Bildschirm wechselt zu SW)
	Batteriestandskontrolle (4 Stufen)
	Nach links schwenken
	Nach rechts schwenken
	Nach oben neigen
	Nach unten neigen
	Schwenken/Neigen mit normaler Geschwindigkeit
	Schwenken/Neigen mit doppelter Geschwindigkeit
	Helligkeitsregelung (8 Stufen)
	Regelung des Zoompegels (1X, 2X)
	Alarmeinstellung (6h, 4h, 2h, AUS)
	Kamerasteuerung (scannen, anzeigen, hinzufügen, löschen)

# Übersicht über das Haustier-Außengerät



1. Kameraobjektiv
2. IR-LEDs
3. Abstimm-Taste
4. Antenne

## Wichtige Richtlinie für die Installation des digitalen Video-Haustiermonitors

- Um die Haustiergeräte und das Eigentümergerät zusammen zu verwenden, müssen Sie eine Funkverbindung zwischen den Geräten aufbauen, deren Reichweite von den Umgebungsbedingungen abhängt.
- Große Metallgegenstände wie Kühlschränke, Spiegel, Aktenschränke, Metalltüren oder Stahlbeton zwischen der Kamera und dem Eigentümergerät können das Funksignal blockieren.
- Die Signalstärke kann außerdem durch andere massive Strukturen wie Wände oder durch Funk- oder Elektrogeräte wie Fernseher, Computer, kabellose Telefone oder Mobiltelefone, Neonlampen oder Dimmerschalter verringert werden.
- Die Verwendung anderer Produkte mit 2,4 GHz wie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi<sup>®</sup>-Router), Bluetooth<sup>®</sup>-Systeme oder Mikrowellenöfen kann zu Interferenzen mit diesem Produkt führen. Stellen Sie daher die Monitore mindestens 1,5 m von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Interferenzen verursachen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, den Monitor und/oder die Haustiergeräte an eine andere Stelle im Raum oder im Außenbereich zu stellen.



## Inhaltsverzeichnis

---

<b>1. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>7</b>
<b>2. Erste Schritte .....</b>	<b>13</b>
2.1 Einlegen der Batterie in das Eigentümergerät.....	13
2.2 Stromversorgung des Eigentümergeräts.....	13
2.3 Installation des Haustier-Außengeräts .....	15
2.3.1 Montage des Haustier-Außengeräts .....	16
2.4 Registrierung (Abstimmung).....	18
2.5 Video über ein Fernsehgerät anzeigen .....	18
<b>3. Verwendung des digitalen Video-Haustiermonitors .....</b>	<b>19</b>
3.1 Einrichten .....	19
3.2 Schwenken und Neigen .....	19
3.3 Nachtsichtmodus.....	19
3.4 Video EIN/AUS.....	19
<b>4. Menüoptionen auf dem Eigentümergerät.....</b>	<b>20</b>
4.1 Helligkeit.....	20
4.2 Zoom .....	20
4.3 Alarm.....	20
4.4 Kamerasteuerung.....	20
4.4.1 Kamera anzeigen .....	20
4.4.2 Kamera löschen .....	21
4.4.3 Kamera scannen .....	21
<b>5. Entsorgung des Geräts (Umwelt).....</b>	<b>22</b>
<b>6. Reinigung .....</b>	<b>23</b>
<b>7. Hilfe.....</b>	<b>24</b>
<b>8. Allgemeine Informationen.....</b>	<b>26</b>

# 1. Sicherheitshinweise



Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine gefährliche Spannung in diesem Gerät vorhanden ist, die eine Stromschlaggefahr darstellt.



Dieses Symbol weist auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in den Begleitdokumenten des Geräts hin.

**WARNUNG:** SPANNUNGEN IN DIESEM GERÄT SIND LEBENSGEFÄHRLICH. ABDECKUNGEN NICHT ENTFERNEN. ES GIBT KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE IM INNEREN DES GERÄTS.

**ACHTUNG:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN BREITEN STIFT DES STECKERS IN DEN BREITEN SCHLITZ STECKEN.



## **WARNUNG:**

**STRANGULIERUNGSGEFAHR – Falls dieses Gerät zur Überwachung von Kleinkindern oder Kindern verwendet wird, müssen sich das Gerät und das Adapterkabel mindestens 1 Meter vom Bett entfernt und außerhalb der Reichweite des Kindes befinden. Legen Sie die Kamera oder das Kabel nie in oder in die Nähe des Bettes. Befestigen Sie das Kabel immer außerhalb der Reichweite des Kindes. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit Netzteilen. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.**

Wie bei jedem elektrischen Gerät sollte eine Überwachung der Nutzung durch das Tier erfolgen, bis sich Ihr Tier an das Produkt gewöhnt hat.

Wenn die Gefahr des Anknabbers durch Ihr Tier besteht, sollten Sie dieses und alle anderen elektrischen Geräte außerhalb seiner Reichweite aufstellen.



---

## **EINRICHTUNG UND VERWENDUNG DER KAMERA:**

---

- Legen Sie einen Ort für die KAMERA fest, der optimale Sicht auf Ihr Tier und seinen Aktivitätsbereich bietet.
- Stellen Sie die KAMERA auf eine ebene Fläche, zum Beispiel eine Kommode, einen Schreibtisch oder ein Regal.

### **WARNUNG**

*Der digitale Video-Haustiermonitor erfüllt alle relevante Normen in Bezug auf elektromagnetische Felder und sein Gebrauch ist bei Handhabung wie in der Bedienungsanleitung beschrieben sicher. Daher sollten Sie vor Verwendung des Geräts immer die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.*

- Montage durch Erwachsene erforderlich. Halten Sie bei der Montage kleine Teile von Kindern und Tieren fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder und Tiere nicht mit ihm spielen.
- Dieser digitale Video-Haustiermonitor ist kein Ersatz für eine verantwortungsvolle Aufsicht und Interaktion.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verlegen Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Decken Sie den digitalen Video-Haustiermonitor nicht mit einem Handtuch oder einer Decke ab.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit Netzteilen. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Testen Sie diesen Monitor und alle seine Funktionen, damit Sie vor dem tatsächlichen Gebrauch damit vertraut sind.
- Verwenden Sie den digitalen Video-Haustiermonitor nicht in der Nähe von Wasser.

- Installieren Sie den digitalen Video-Haustiermonitor nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und Netzteil. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Netzteile, da dadurch das Gerät und der Batteriesatz beschädigt werden können.
- Legen Sie nur einen Batteriesatz desselben Typs ein.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallenen Gegenständen.

### **VORSICHT**

*Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.*

*Entsorgen Sie Batterien vorschriftsgemäß.*

### **Wichtige Anweisungen:**

- **Lesen Sie die Anleitungen durch und befolgen Sie sie** – Bitte lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen durch, bevor Sie das Produkt betreiben. Befolgen Sie alle Bedienungsanleitungen.
- **Bewahren Sie die Anleitungen auf** – Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
- **Beachten Sie die Warnhinweise** – Befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung.
- **Polarisierung** – Machen Sie den Sicherheitsmechanismus des gepolten oder geerdeten Steckers nicht zunichte. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer davon breiter ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite bzw. der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
- **Stromquellen** – Dieses Produkt sollte nur mit den auf dem Markierungsschild genannten Stromquellen betrieben werden. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung an Ihrem Standort



vorhanden ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Stromversorgungsunternehmen vor Ort. Bei Produkten, die mit Batterien oder anderen Stromquellen betrieben werden können, beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung.

- **Überlastung** – Überlasten Sie die Netzsteckdose oder Verlängerungskabel nicht, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann. Überlastete Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, ausgefranste Netzkabel, beschädigte oder gerissene Leiterisolierung und gebrochene Stecker sind gefährlich. Sie können zu einem Stromschlag oder einer Feuergefahr führen. Untersuchen Sie regelmäßig das Kabel und lassen Sie es von einem Techniker des Kundendienstes ersetzen, wenn es beschädigt erscheint oder die Isolierung nicht mehr in Ordnung ist.
- **Netzkabelschutz** – Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass niemand darauf tritt und es nicht von Gegenständen eingequetscht wird, die darauf gestellt oder dagegen gelehnt werden. Achten Sie insbesondere auf Kabel an Steckern, Steckdosen und die Stelle, an der das Kabel aus dem Produkt kommt.
- **Überspannungsschutz** – Die Kamera sollte an einen Überspannungsschutz angeschlossen werden. Dadurch wird das Gerät vor Schäden geschützt, die durch Stromspitzen verursacht werden. Der Überspannungsschutz sollte das UL-Kennzeichen oder das CSA-Zertifizierungskennzeichen tragen.
- **Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV)** – Da dieses Produkt für den ununterbrochenen Betrieb rund um die Uhr gedacht ist, sollten Sie das Produkt an eine unterbrechungsfreie Stromversorgung anschließen. Eine unterbrechungsfreie Stromversorgung hat eine interne Batterie, die dafür sorgt, dass das Produkt bei einem Stromausfall weiter läuft. Die unterbrechungsfreie Stromversorgung sollte das UL-Kennzeichen oder die CSA-Sicherheitszertifizierung tragen. **ACHTUNG:** Halten Sie die elektrische Betriebssicherheit aufrecht. Geräte mit Stromkabel oder an dieses Produkt angeschlossenes Zubehör sollten das UL-Kennzeichen oder die CSA-Sicherheitszertifizierung auf dem Zubehörteil selbst tragen. Es sollte



nicht verändert werden, damit die Sicherheitsfunktionen nicht zerstört werden. Es hilft dabei, mögliche Schäden durch elektrischen Schlag oder Brand zu verhindern. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an qualifizierte Fachleute.

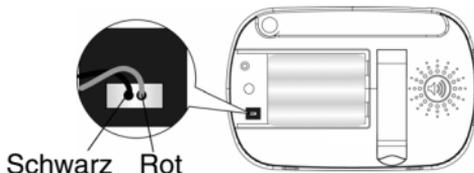
- **Belüftung** – Schlitze und Öffnungen am Gehäuse dienen der Belüftung und sollen einen zuverlässigen Betrieb des Produkts sicherstellen und es vor Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen dürfen nicht blockiert werden, indem die Kamera auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Das Produkt sollte nie in die Nähe oder über ein Heizgerät oder eine andere Wärmequelle platziert werden. Dieses Produkt sollte nicht eingebaut werden, z.B. in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, die richtige Belüftung ist sichergestellt oder die Herstelleranweisungen wurden befolgt.
- **Zusatzgeräte** – Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen werden, da sie Gefahren bergen könnten.
- **Wasser und Feuchtigkeit** – Verwenden Sie Empfänger oder Videomonitore nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Waschwanne, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.
- **Wärme** – Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen und anderen Geräten (einschl. Verstärkern), die Wärme entwickeln, aufgestellt werden.
- **Zubehör** – Stellen Sie diese Kamera nicht auf instabile Handwagen, Ständer, Stative oder Tische. Die Kamera kann herunterfallen und stark beschädigt werden. Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem Wagen, einem Ständer, einem Dreifuß, einer Halterung oder einem Tisch, die/der vom Hersteller empfohlen oder mit dem Produkt verkauft wird. Beachten Sie bei der Montage des Produkts die Anweisungen des Herstellers und verwenden Sie vom Hersteller empfohlenes Zubehör.



- **Kameraverlängerungskabel** – Prüfen Sie vor Installation die Nennleistung Ihres Verlängerungskabels, um die Eignung sicherzustellen.
- **Montage** – Die mit diesem System mitgelieferten Kameras sollten nur wie in dieser Anleitung oder in den Anleitungen, die mit den Kameras mitgeliefert wurden, angegeben und unter Verwendung der mitgelieferten Montagehalterungen montiert werden.
- **Kamerainstallation** – Die Kameras sind nicht in das Eintauchen in Wasser gedacht. Nicht alle Kameras können im Freien installiert werden. Prüfen Sie die Schutzklasse der Kamera, um zu erkennen, ob sie im Freien installiert werden kann. Wenn Kameras im Freien installiert werden, ist eine Installation in einem geschützten Bereich erforderlich.

## 2. Erste Schritte

### 2.1 Einlegen der Batterie in das Eigentümergerät

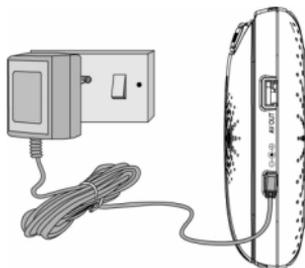


1. Stecken Sie die Kabellasche des austauschbaren Batteriesatzes in den Kontaktschlitz wie oben dargestellt und legen Sie den Batteriesatz in das Fach.



2. Bringen Sie die Abdeckung am Batteriefach wieder an und ziehen Sie die Schraube vorsichtig mit einem kleinen Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest.

### 2.2 Stromversorgung des Eigentümergeräts



#### **WICHTIG**

*Es wird empfohlen, den Batteriesatz vor Gebrauch einzulegen und vollständig aufzuladen. So kann das Gerät bei einem Stromausfall mit Batterie betrieben werden.*



1. Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzteils an das Eigentümergerät und den anderen Stecker an eine Netzsteckdose an. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (6 VDC/500 mA).
2. Halten Sie die  EIN/AUS-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Eigentümergerät einzuschalten.
3. Sobald das Haustier- und Eigentümergerät eingeschaltet sind, zeigt das Display auf dem Eigentümergerät das vom Haustier-Außengerät aufgenommene Video.
4. Wenn keine Verbindung besteht oder Sie sich außerhalb der Reichweite befinden, verschwindet die Videoanzeige und  wird angezeigt und das Gerät piept alle 5 Sekunden. Gehen Sie mit dem Eigentümergerät näher zum Haustier-Außengerät, bis die Verbindung wieder aufgebaut ist.
5. Halten Sie die  EIN/AUS-Taste gedrückt, bis die Fortschrittsleiste nicht mehr scrollt, um das Eigentümergerät auszuschalten.

## **HINWEIS**

Das Batteriesymbol  wird ROT, um anzuzeigen, dass die Batterie schwach ist, und das Gerät gibt alle 16 Sekunden einen Piepton ab. Die Batterie muss aufgeladen werden. Es dauert ca. 16 Stunden, bis der Batteriesatz vollständig aufgeladen ist.

## **Beim Aufladen**

1. Im ausgeschalteten Zustand wird, wenn das Netzteil angeschlossen ist, ein Netzteillogo und anschließend 45 Sek. lang ein Batterielogo auf dem Bildschirm angezeigt. Die blaue LED oben links leuchtet und gibt an, dass das Netzteil angeschlossen ist.
2. Im eingeschalteten Zustand wird, wenn das Netzteil angeschlossen ist, das Batteriesymbol oben rechts angezeigt, um darauf hinzuweisen, dass die Batterie geladen wird. Die blaue LED oben links leuchtet, um anzugeben, dass das Netzteil angeschlossen ist.

## 2.3 Installation des Haustier-Außengeräts



### WICHTIG

- Dieses Produkt ist nicht für da Eintauchen in Wasser gedacht. Montieren Sie es für den Einsatz im Freien an einem Ort, der nicht direkt Regen oder Schnee ausgesetzt ist.
- Legen Sie für das Haustiergerät einen Ort fest, der eine optimale sicht auf die Umgebung und Aktivitäten bietet, die Sie überwachen möchten.
- Wählen Sie für die Kamera einen Ort mit einer Umgebungstemperatur zwischen -10° C und 50 °C.
- Installieren Sie die Kamera möglichst so, dass sich dicke Wände oder Hindernisse zwischen der Kamera und dem Eigentümergerät befinden.
- Vermeiden Sie die Installation an einem Ort, an dem das drahtlose Signal durch Zement-, Beton- und Metallstrukturen gehen muss. Dadurch wird der Übertragungsbereich verringert.
- Planen Sie sorgfältig, wo und wie das Haustiergerät positioniert wird und wo Sie die Kabel verlegen, die das Haustiergerät mit dem Netzteil verbinden.
- Richten Sie die Kamera(s) so aus, dass der Sichtbereich optimiert ist: Wählen Sie für die Kamera einen Ort, der eine klare Sicht des Bereichs bietet, den Sie überwachen möchten. Der Ort sollte frei von Staub sein und sich nicht im Sichtfeld einer starken Lichtquelle oder im direkten Sonnenlicht befinden.
- Bevor Sie mit der dauerhaften Installation beginnen, überprüfen Sie die Leistung des Haustiergeräts, indem Sie das Bild auf einem Monitor betrachten, während sich das Haustiergerät am selben Ort/in derselben Position befindet, an dem/in der es dauerhaft installiert wird.
- Achten Sie darauf, dass die Netzkabel nicht an scharfen Kanten reiben oder in frequentierten Bereichen verlegt werden, wo Menschen darüber stolpern können.

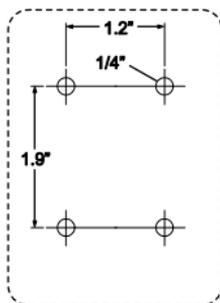


## 2.3.1 Montage des Haustier-Außengeräts

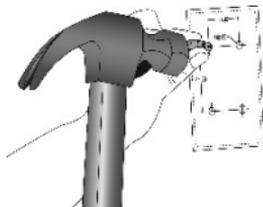
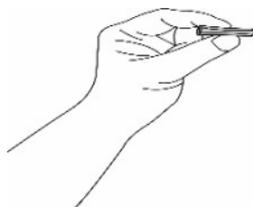
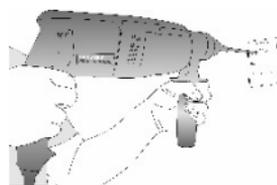
Das Haustiergerät besteht aus einem wetterbeständigem Gehäuse\* aus haltbarem Aluminium, sodass sie es bei fast jedem Wetter im Freien verwenden können. Verwenden Sie das mitgelieferte Zubehöropaket für die Wandmontage (4 Montageschrauben und Trockenwanddübel, 1 Sicherheitsschraube, 1 Metallhalterung, 1 Schraubenschlüssel) und befolgen Sie den folgenden Prozess für die Installation des Haustier-Außengeräts.

*\*Darf nicht direkt Wasser, Regen oder Schnee ausgesetzt werden.*

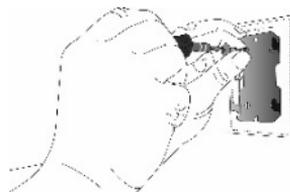
1. Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher an der Wand.



2. Bohren Sie 4 Löcher und schlagen Sie die Trockenwanddübel (mitgeliefert) bei Bedarf in das Loch.



3. Befestigen Sie die Montageplatte mit den 4 mitgelieferten Kreuzschlitzschrauben an der Wand.



4. Platzieren Sie die 4 Montageschlitze des Kamerasockels an den 4 Einrastungen an der Montageplatte. Achten Sie darauf, dass das Haustiergerät fest auf der Montageplatte sitzt und die mittleren Löcher der 2 Teile aneinander ausgerichtet sind.



5. Befestigen Sie das Haustiergerät mit den Sicherheitsschrauben im mittleren Loch der Montageplatte. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Schraubenschlüssel.



6. Schließen Sie das Netzteil des Haustiergeräts an das Kabel an der Kamera und anschließend das Netzteil an eine Netzsteckdose an.

**HINWEIS**

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (5,9 VDC/1000 mA).



## 2.4 Registrierung (Abstimmung)

Das Haustier-Außengerät ist in Ihrem Eigentümergerät vorregistriert. Sie müssen diese nur erneut registrieren, wenn das Haustier-Außengerät seine Verbindung zum Eigentümergerät verliert.

Gehen Sie wie folgt vor, um Ihr Haustier-Außengerät erneut zu registrieren oder ein neues Haustier-Außengerät zu registrieren:

1. Drücken Sie die Taste auf dem Eigentümergerät und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü / / / erscheint.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. / / / wird angezeigt. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um die Suche nach dem Haustiergerät zu beginnen. Die grüne Audiopegel-LED blinkt während der Suche schnell.
5. Drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
6. Halten Sie die PAIR-Taste unter dem Haustier-Außengerät gedrückt, bis das Eigentümergerät die Kamera findet, piept und das Video von der Kamera erscheint.

### **HINWEIS**

*Wenn bereits früher ein bestimmtes Haustier-Außengerät registriert wurde, wird bei der Registrierung des aktuellen Haustier-Außengeräts die alte Registrierung überschrieben.*

## 2.5 Video über ein Fernsehgerät anzeigen

Schließen Sie ein geeignetes AV-Kabel an die AV OUT-Buchse an der Seite des Eigentümergeräts und an den AV-Eingang des Fernsehgeräts an. Blättern Sie durch die AV-Eingänge im Menü des Fernsehgeräts, bis das Bild des Haustier-Außengeräts erscheint.

Ein AV-Kabel ist ein optionales Zubehör, das getrennt erworben werden kann.

### **HINWEIS**

*Nach Anschluss des AV-Kabels können die Bedienelemente des Haustier-Außengeräts nicht mehr aktiviert werden.*

## 3. Verwendung des digitalen Video-Haustiermonitors

### 3.1 Einrichten

- Montieren Sie das Haustier-Außengerät geschützt an einer Wand (empfohlen) und richten Sie das Kameraobjektiv in die Richtung aus, die Sie überwachen möchten.

### 3.2 Schwenken und Neigen

Die Kamera kann vom Eigentümergerät aus manuell gesteuert werden.

1. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN zum Neigen nach oben oder nach unten.
2. Drücken Sie die Taste ◀ NACH LINKS oder ▶ NACH RECHTS zum Schwenken nach links oder nach rechts.

#### **HINWEIS**

Sie können die ► Quick Scan-Taste drücken, um die Schwenk- und Neiggeschwindigkeit für eine schnelle Suche zu verdoppeln. Drücken Sie die Taste erneut, um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.

### 3.3 Nachtsichtmodus

Das Haustier-Außengerät hat 8 IR-LEDs mit hoher Intensität für die Aufnahme klarer Bilder in der Dunkelheit. Wenn der eingebaute Fotosensor schwache Umgebungsbeleuchtung erkennt, werden die LEDs automatisch aktiviert und der Bildschirm auf dem Eigentümergerät wechselt zur SW-Anzeige. Das Symbol ➤ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

### 3.4 Video EIN/AUS

Drücken Sie die Taste  VIDEO EIN/AUS, um das LCD-Display ein- oder auszuschalten, den Audiomonitor jedoch eingeschaltet zu lassen.



## 4. Menüoptionen auf dem Eigentümergerät

### 4.1 Helligkeit

1. Drücken Sie die Taste und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die gewünschte Helligkeit von 1 ~ 8 auszuwählen. (Die Standard-Helligkeitseinstellung ist 4.)

### 4.2 Zoom

1. Drücken Sie die Taste und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um 1X oder 2X Zoom auszuwählen. (Die Standardeinstellung ist 1X.)

### 4.3 Alarm

1. Drücken Sie die Taste und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist.
3. Drücken Sie die Taste NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die Alarmzeit auszuwählen (6h, 4h, 2h). (Die Standardeinstellung ist Alarm AUS.)

Wenn eine Alarmzeit ausgewählt ist, piept das Eigentümergerät nach 6, 4 oder 2 Stunden 45 Sekunden lang und das Alarmsymbol blinkt rot.

### 4.4 Kamerasteuerung

#### 4.4.1 Kamera anzeigen

1. Drücken Sie die Taste und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste NACH LINKS oder NACH RECHTS, bis markiert ist. Das Menü erscheint.

3. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um  auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4.  1 /  2 /  3 /  4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um das Bild von dieser Kamera anzuzeigen.

### **TIPP**

*Schnelle Methode zur Anzeige von Kameras statt Eingabe über die Menüleiste: Drücken Sie **OK** wiederholt, um , , , ,  auszuwählen.*

## **4.4.2 Kamera löschen**

1. Drücken Sie die Taste  und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste ◀ NACH LINKS oder ▶ NACH RECHTS, bis  markiert ist. Das Menü  /  /  /  erscheint.
3. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um  auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4.  1 /  2 /  3 /  4 wird angezeigt. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um die gewünschte KAMERA auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um diese Registrierung zu löschen.

## **4.4.3 Kamera scannen**

1. Drücken Sie die Taste  und eine Menüleiste erscheint.
2. Drücken Sie die Taste ◀ NACH LINKS oder ▶ NACH RECHTS, bis  markiert ist. Das Menü  /  /  /  erscheint.
3. Drücken Sie die Taste ▲ NACH OBEN oder ▼ NACH UNTEN, um  auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen **OK**.
4. Auf dem Bildschirm werden dann Bilder von den verschiedenen registrierten Kameras  1 /  2 /  3 /  4 abwechselnd angezeigt, wobei das Bild ungefähr alle 12 Sekunden wechselt.

### **TIPP**

*Schnelle Methode zur Anzeige von Kameras statt Eingabe über die Menüleiste: Drücken Sie **OK** wiederholt, um , , , ,  auszuwählen.*



## 5. Entsorgung des Geräts (Umwelt)

Am Ende des Produktlebenszyklus dürfen Sie dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie dieses Produkt für das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile zu einer Sammelstelle. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder auf der Verpackung angegeben.



Einige der Produktmaterialien können wiederverwendet werden, wenn Sie das Produkt zu einer Sammelstelle bringen. Durch die Wiederverwendung einiger Teile oder Rohmaterialien von gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, wenn Sie mehr Informationen über die Sammelstellen in Ihrer Gegend benötigen. Entsorgen Sie den Batteriesatz auf umweltfreundliche Weise in Übereinstimmung mit Ihren örtlichen Vorschriften.

## 6. Reinigung

Reinigen Sie den digitalen Video-Haustiermonitor mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder mit einem antistatischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder scheuernde Lösungsmittel.

### Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie keine Teile des Produkts mit Verdünnern oder anderen Lösungsmitteln und Chemikalien – dies kann dauerhafte Schäden am Produkt verursachen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Halten Sie Ihren digitalen Haustier-Videomonitor vor Hitze, Feuchtigkeit und starkem Sonnenlicht fern und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Es wurde jede Anstrengung unternommen, hohe Zuverlässigkeitsstandards für Ihren digitalen Video-Haustiermonitor sicherzustellen. Sollte trotzdem ein Problem auftreten, versuchen Sie nicht, es selbst zu beheben – wenden Sie sich an den Kundenservice, um Hilfe zu erhalten.



## 7. Hilfe

### Display

#### **Keine Anzeige**

- Versuchen Sie, den Batteriesatz aufzuladen oder auszutauschen.
- Setzen Sie die Geräte zurück. Nehmen Sie den Batteriesatz aus dem Eigentümergerät und trennen Sie beide Geräte vom Strom. Schließen Sie sie dann wieder an.
- Ist das Gerät eingeschaltet?
- Halten Sie die EIN/AUS-Taste am Eigentümergerät gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Wurde die richtige Kamera ausgewählt?
- Ändern Sie die Kameranummer, falls nötig.
- Ist die Videoanzeige eingeschaltet?
- Drücken Sie die VIDEO EIN/AUS-Taste zum Einschalten.
- Bei Batteriebetrieb wird das Display nach 2 Minuten schwarz, um Strom zu sparen. Das Gerät ist noch aktiv und liefert Ihnen Tonwarnungen. Sie können den Bildschirm durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren.

### Registrierung

#### **Wenn das Haustier-Außengerät seine Verbindung mit dem Eigentümergerät verloren hat**

- Versuchen Sie, den Batteriesatz aufzuladen oder auszutauschen.
- Wenn das Haustier-Außengerät zu weit weg ist, kann es sein, dass es außer Reichweite gerät. Stellen Sie in diesem Fall die Kamera näher zum Eigentümergerät.
- Setzen Sie die Geräte zurück, indem Sie sie von der Batterie und vom Netzstrom trennen. Warten Sie ca. 15 Sekunden lang, bevor Sie sie wieder anschließen. Warten Sie eine Minute lang, damit sich das Haustier-Außengerät und das Eigentümergerät synchronisieren können.
- Unter 2.4 Registrierung (Abstimmung) erfahren Sie, ob es erforderlich ist, die Geräte erneut zu registrieren.

## Interferenz

### ***Störsignale durch Rauschen an Ihrem Eigentümergerät***

- Die Kamera und das Eigentümergerät stehen möglicherweise zu nah beieinander. Stellen Sie sie weiter auseinander.
- Wenn Haustiergeräte zu weit weg sind, kann es sein, dass sie außer Reichweite geraten. Stellen Sie in diesem Fall die Haustiergeräte näher zum Eigentümergerät.
- Achten Sie darauf, dass die Kameras und das Eigentümergerät nicht in der Nähe von Elektrogeräten stehen, zum Beispiel einem Fernsehgerät, Computer oder kabellosen Telefon/Handy.
- Die Verwendung anderer Produkte mit 2,4 GHz wie drahtlose Netzwerke (Wi-Fi<sup>®</sup>-Router), Bluetooth<sup>®</sup>-Systeme oder Mikrowellenöfen kann zu Interferenzen mit diesem Produkt führen. Stellen Sie daher die Monitore mindestens 1,5 m von solchen Produkten entfernt auf oder schalten Sie sie aus, wenn sie Interferenzen verursachen.
- Wenn das Signal schwach ist, versuchen Sie, das Eigentümer- und/oder die Haustiergeräte an eine andere Stelle im Außenbereich zu stellen.



## 8. Allgemeine Informationen

### Wenn Ihr Produkt nicht richtig funktioniert ...

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung oder die Kurzanleitung.
2. Wenden Sie sich an den Kundendienst:  
+49 (0) 1805 938 802 in Europa  
E-Mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

Wenn Sie einen Ersatz-Batteriesatz bestellen möchten, wenden Sie sich an den Kundenservice.

### Eingeschränkte Garantie für Konsumgüter und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das von Binatone Electronics International LTD („BINATONE“) unter Lizenz gefertigt wird.

#### **Was deckt diese Garantie ab?**

Vorbehaltlich der unten angegebenen Ausschlüsse garantiert BINATONE, dass dieses von ihm gefertigte Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder zugelassenes Zubehör („Zubehör“), das für die Verwendung mit diesem Produkt verkauft wird, bei normaler Nutzung durch den Verbraucher für den unten angegebenen Zeitraum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie ist Ihre ausschließliche Garantie und nicht übertragbar.

#### **Was ist abgedeckt?**

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

#### **Was wird BINATONE tun?**

BINATONE oder sein autorisierter Händler wird nach eigener Wahl und innerhalb kommerziell angemessener Zeit alle Produkte und Zubehörteile, die dieser Garantie unterliegen, kostenlos reparieren oder ersetzen. Wir können funktionell gleichwertige aufgearbeitete/überholte/gebrauchte oder neue Produkte, Zubehörteile oder Teile verwenden.

***Welche weiteren Einschränkungen gelten?***

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH U. A. DIE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. ANSONSTEN IST DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH, DIE UNTER DIESER AUSDRÜCKLICHEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE ERFOLGEN, DER AUSSCHLIESSLICHE RECHTSBEHELF DES VERBAUCHERS UND ES WERDEN DADURCH ALLE ANDEREN GARANTIEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEN, ERSETZT. MOTOROLA ODER BINATONE ÜBERNEHMEN IN KEINEM FALL EINE HAFTUNG, WEDER AUFGRUND EINES VERTRAGS ODER WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), FÜR SCHÄDEN, DIE DEN KAUFFREIES DES PRODUKTS ODER ZUBEHÖRS ÜBERSTIEGEN, ODER FÜR INDIREKTE, BESONDERE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART ODER UMSATZ- ODER GEWINNVERLUST, ENTGANGENE GESCHÄFTE, VERLORENE INFORMATIONEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER FÄHIGKEIT ODER UNFÄHIGKEIT ERGEBEN, DIE PRODUKTE ODER ZUBEHÖRTEILE IN VOLLEM UMFANG ZU NUTZEN, VORAUSGESETZT, SOLCHE SCHÄDEN KÖNNEN LAUT GESETZ AUSGESCHLOSSEN WERDEN.

Manche Länder erlauben die Beschränkung oder den Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden oder eine Einschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht, daher kann es sein, dass die obigen Beschränkungen für Sie nicht gelten. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die sich von Land zu Land unterscheiden können. Darüber hinaus können Sie weitere Rechte haben.



Abgedeckte Produkte	Dauer der Garantie
Konsumartikel	Zwei (2) Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte durch den Erstkäufer.
Zubehör	Neunzig (90) Tage ab dem ursprünglichen Kaufdatum der Zubehörteile durch den Erstkäufer.
Konsumartikel und Zubehörteile, die repariert oder ersetzt wurden	Restdauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage ab dem Tag der Rückgabe an den Verbraucher (es gilt der jeweils längere Zeitraum).

## Ausschlüsse

**Normaler Verschleiß.** Regelmäßige Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund des normalen Verschleißes sind von dieser Garantie ausgenommen.

**Batterien.** Nur Batterien, deren Kapazität im vollständig aufgeladenen Zustand unter 80 % der Nennkapazität fällt, und Batterien, die auslaufen, sind von dieser Garantie abgedeckt.

**Missbräuchliche Verwendung.** Defekte oder Schäden, die aus Folgendem resultieren: (a) falscher Betrieb, falsche Aufbewahrung, missbräuchliche Verwendung, Unfall oder Fahrlässigkeit, zum Beispiel physikalische Schäden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produkts, die aus missbräuchlicher Verwendung resultieren, (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit oder starkem Schwitzen, Sand, Schmutz oder ähnlichem, extremer Hitze oder Lebensmitteln, (c) Verwendung der Produkte oder Zubehörteile für gewerbliche Zwecke oder unsachgemäße Verwendung oder Aussetzen des Produkts oder der Zubehörteile anormalen Bedingungen, oder (d) andere Handlungen, die nicht der Fehler von MOTOROLA oder BINATONE sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Verwendung von Produkten und Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen.** Defekte oder Schäden, die aus der Verwendung von Produkten oder Zubehörteilen, die nicht von Motorola stammen oder von Motorola zugelassen sind, oder anderer Peripheriegeräte stammen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Nicht autorisierter Service oder nicht autorisierte Modifizierung**

Defekte oder Schäden, die aus Service, Tests, Einstellung, Installation, Wartung, Änderung oder Modifizierung in irgendeiner Weise durch andere als MOTOROLA, BINATONE oder deren autorisierte Servicecenter resultieren, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Geänderte Produkte.** Produkte oder Zubehörteile mit (a) Seriennummern oder Datumsschildern, die entfernt, geändert oder unleserlich gemacht wurden, (b) gebrochenen Siegeln oder solchen, die Zeichen von Manipulation aufweisen, (c) nicht übereinstimmenden Platinenseriennummern, oder (d) nicht konformen oder nicht von Motorola stammenden Gehäusen oder Teilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Kommunikationsdienste.** Defekte, Schäden oder der Ausfall von Produkten oder Zubehörteilen aufgrund von Kommunikationsdiensten oder -signalen, die Sie abonniert haben oder mit den Produkten oder Zubehörteilen verwenden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

**Wie erhalten Sie Garantieservice oder andere Informationen?**

Um Service oder Informationen zu erhalten, rufen Sie bitte unter folgender Nummer an:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

E-Mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

Sie erhalten Anweisungen dazu, wie Sie die Produkte oder Zubehörteile auf eigene Kosten und Gefahr an das autorisierte Servicecenter von BINATONE senden.

Um Service zu erhalten, müssen Sie Folgendes beifügen: (a) das Produkt oder Zubehör, (b) den Original-Kaufnachweis (Beleg) mit Angabe von Datum, Ort und Verkäufer des Produkts, (c) falls eine Garantiekarte in Ihrem Karton enthalten war, eine ausgefüllte Garantiekarte mit Angabe der Seriennummer des Produkts (d) eine schriftliche Beschreibung des Problems und, was am wichtigsten ist, (e) Ihre Adresse und Telefonnummer.

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen die gesamte



Garantievereinbarung zwischen Ihnen und BINATONE in Bezug auf die von Ihnen gekauften Produkte und Zubehörteile dar und ersetzen alle früheren Vereinbarungen oder Erklärungen, einschließlich Erklärungen in Publikationen oder Werbematerialien, die von BINATONE ausgegeben werden, oder Erklärungen durch einen Vertreter oder Mitarbeiter von BINATONE, die möglicherweise in Verbindung mit besagtem Kauf erfolgt sind.

**BINATONE TELECOM PLC**  
1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.  
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877  
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk

The logo for Binatone, featuring the word "Binatone" in a bold, italicized sans-serif font. Above the letters "i" and "n" is a stylized, curved graphic element resembling a swoosh or a partial arc.

### EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc  
1 Apsley Way London  
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Pet Monitor  
Model Name: SCOUT1100, SCOUT1100PU  
Country of Origin: China  
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**, Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN300328 V1.7.1 (2006-10)  
EMC: EN301489-17 V2.2.1 (2012-09)  
EN301489-1 V1.9.2 (2011-09)  
Electrical Safety: EN60950-1/A12: 2011  
RF safety: EN62311:2008  
ERP: EC1275/2008

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer  
(Signature of authorized person)

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Karl Heinz Mueller", written over a horizontal line.

Karl Heinz Mueller/ Chief Technical Officer

London, 23 Jul 2013

Place & Date :



---

## Technische Daten

### Haustier-Außengerät (Modell: SCOUT1100PU)

Frequenz	2,4 GHz bis 2,48 GHz
Bildsensor	Farbe CMOS 0,3 Mio. Pixel
Objektiv	f 2,5 mm, F 2,0
IR-LED	8 Stück
Leistung	Netzteil: BLJ5W059100P, Eingang: 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA; Ausgang: 5,9 V, 1000 mA

**WARNUNG**  
*Nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.*

---

**Eigentümergehäät (Modell: SCOUT1000MU)**

Frequenz	2,4 GHz bis 2,48 GHz
Display	TFT-LCD mit einer Diagonalen von 3,5"
Display-Farben	LCD mit 16,7 Mio. Farben
Helligkeitsregler	8 Schritte
Leistung	Netzteil: BLJ5W060050P, Eingang: 100 - 240 V 50/60 Hz 150 mA; Ausgang: 6,0 V, 500 mA

**WARNUNG**

*Nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.*

ODER

Batterie: Modell - DESAY, Ni-MH AAA 3 x  
1,2 V 900 mAh aufladbarer Batteriesatz

**WARNUNG**

*Verwenden Sie keine nicht aufladbaren Batterien für das Eigentümergehäät. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie Batterien vorschriftsgemäß.*



**MOTOROLA**

Gefertigt, vertrieben oder verkauft von Binatone Electronics International LTD., dem offiziellen Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC. und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.



Version 1.0

Gedruckt in China